

Bruxelles, 27. siječnja 2025.  
(OR. en)

5294/25

LIMITE

CORLX 44  
CFSP/PESC 71  
COARM 10

## ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o potpori projektu za promicanje učinkovitih kontrola izvoza oružja

---

**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/...**

od ...

**o potpori projektu za promicanje učinkovitih kontrola izvoza oružja**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 31. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) U globalnoj strategiji za vanjsku i sigurnosnu politiku Unije, naslovljenoj „Zajednička vizija, zajedničko djelovanje: Jača Europa” i objavljenoj u lipnju 2016., potvrđuje se potpora Unije univerzalizaciji, potpunoj provedbi i izvršavanju multilateralnih ugovora i režima u području razoružanja, neširenja oružja i nadzoru oružja.
- (2) Vijeće je 19. studenoga 2018. donijelo Strategiju EU-a protiv nezakonitog vatrenog oružja, malog i lakog oružja i pripadajućeg streljiva, naslovljenu „Osiguravanje oružja, zaštita građana”. U toj se strategiji navodi, među ostalim, da će Unija nastaviti promicati odgovornu i učinkovitu kontrolu izvoza oružja te podupirati univerzalizaciju i provedbu Ugovora o trgovini oružjem (UTO).
- (3) U Zajedničkom stajalištu Vijeća 2008/944/ZVSP<sup>1</sup> utvrđuje se osam mjerila na temelju kojih treba ocjenjivati zahtjeve za izvoz konvencionalnog oružja. Određeni broj trećih zemalja uskladio se s tim zajedničkim stajalištem.
- (4) U Zajedničkom stajalištu 2008/944/ZVSP navodi se da države članice ulažu najbolje napore da i druge države koje izvoze vojnu tehnologiju ili opremu potaknu na primjenu mjerila utvrđenih u tom zajedničkom stajalištu.

---

<sup>1</sup> Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99., ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (5) Aktivnosti Unije za promicanje učinkovitih i transparentnih kontrola izvoza oružja razvile su se od 2008. na temelju Zajedničke akcije Vijeća 2008/230/ZVSP<sup>2</sup> i odluka Vijeća 2009/1012/ZVSP<sup>3</sup>, 2012/711/ZVSP<sup>4</sup>, (ZVSP) 2015/2309<sup>5</sup>, (ZVSP) 2018/101<sup>6</sup>, (ZVSP) 2020/1464<sup>7</sup> i (ZVSP) 2023/2539<sup>8</sup>. Izvedenim aktivnostima posebno je podržana daljnja regionalna suradnja i pojačana transparentnost te veća odgovornost, u skladu s načelima iz Zajedničkog stajališta 2008/944/ZVSP i u njemu utvrđenim mjerilima za procjenu rizika. Dotične aktivnosti bile su usmjerene na treće zemlje iz istočnog i južnog susjedstva Unije, treće zemlje u središnjoj Aziji i Mongoliju.

- 
- <sup>2</sup> Zajedničko stajalište Vijeća 2008/230/ZVSP od 17. ožujka 2008. o potpori aktivnostima EU-a radi promicanja kontrole izvoza oružja te načela i kriterija EU-ovog Kodeksa ponašanja pri izvozu oružja među trećim zemljama (SL L 75, 18.3.2008., str. 81., ELI: [http://data.europa.eu/eli/joint\\_action/2008/230/oj](http://data.europa.eu/eli/joint_action/2008/230/oj)).
- <sup>3</sup> Odluka Vijeća 2009/1012/ZVSP od 22. prosinca 2009. o potpori aktivnostima EU-a radi promicanja kontrole izvoza oružja te načela i mjerila Zajedničkog stajališta 2008/944/ZVSP među trećim zemljama (SL L 348, 29.12.2009., str. 16., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/1012/oj>).
- <sup>4</sup> Odluka Vijeća 2012/711/ZVSP od 19. studenoga 2012. o potpori aktivnostima Unije radi promicanja kontrole izvoza oružja te načela i mjerila iz Zajedničkog stajališta 2008/944/ZVSP među trećim zemljama (SL L 321, 20.11.2012., str. 62., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/711/oj>).
- <sup>5</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/2309 od 10. prosinca 2015. o promicanju učinkovitih kontrola izvoza oružja (SL L 326, 11.12.2015., str. 56., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2309/oj>).
- <sup>6</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/101 od 22. siječnja 2018. o promicanju učinkovitih kontrola izvoza oružja (SL L 17, 23.1.2018., str. 40., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/101/oj>).
- <sup>7</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1464 od 12. listopada 2020. o promicanju učinkovitih kontrola izvoza oružja (SL L 335, 13.10.2020., str. 3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1464/oj>).
- <sup>8</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/2539 od 13. studenoga 2023. o potpori projektu za promicanje učinkovitih kontrola izvoza oružja (SL L, 2023/2359, 14.11.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2539/oj>).

- (6) Brojne zemlje kandidatkinje za članstvo u Uniji dobile su potporu u okviru Unijinih aktivnosti za promicanje učinkovitih i transparentnih kontrola izvoza oružja. Daljnjim takvim aktivnostima trebalo bi nastojati podržavati težnje tih zemlja za pristupanjem Uniji, a prije pristupanja njihovo partnerstvo s Unijom i njezinim državama članicama u vezi s kontrolama izvoza oružja.
- (7) UTO-om nastoje se ojačati transparentnost i odgovornost u trgovini oružjem. Unija podupire učinkovitu provedbu i univerzalizaciju UTO-a svojim namjenskim programima donesenima na temelju odluka Vijeća 2013/768/ZVSP<sup>9</sup>, (ZVSP) 2017/915<sup>10</sup> i (ZVSP) 2021/2309<sup>11</sup>. Tim se programima određenom broju trećih zemalja, na njihov zahtjev, pomaže u jačanju njihovih sustava za kontrolu prijenosa oružja u skladu sa zahtjevima iz UTO-a.
- (8) Stoga je važno osigurati komplementarnost između aktivnosti informiranja i aktivnosti za pomoć predviđenih u ovoj Odluci i onih na temelju programâ Unije za potporu učinkovitoj provedbi i univerzalizaciji UTO-a. U tu bi svrhu među provedbenim agencijama Unije nadležnima za aktivnosti informiranja u području kontrole izvoza oružja, kao i između tih provedbenih agencija i Europske službe za vanjsko djelovanje, trebao djelovati mehanizam za koordinaciju u obliku redovite razmjene informacija. Taj mehanizam za koordinaciju uključivat će sudjelovanje stručnjaka iz drugih država članica kad god je to relevantno.

---

<sup>9</sup> Odluka Vijeća 2013/768/ZVSP od 16. prosinca 2013. o aktivnostima EU-a za potporu provedbe Ugovora o trgovini oružjem u okviru Europske sigurnosne strategije (SL L 341, 18.12.2013., str. 56., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/768/oj>).

<sup>10</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/915 od 29. svibnja 2017. o aktivnostima Unije za širenje suradnje u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem (SL L 139, 30.5.2017., str. 38., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/915/oj>).

<sup>11</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/2309 od 22. prosinca 2021. o aktivnostima Unije za otvaranje prema javnosti u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem (SL L 461, 27.12.2021., str. 78., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2309/oj>).

- (9) Unija je zadnjih godina također pružala pomoć u poboljšanju kontrola izvoza robe s dvojnomo namjenom u treće zemlje. Trebalo bi osigurati učinkovitu koordinaciju između aktivnosti u okviru projekta predviđenog u ovoj Odluci i aktivnosti koje su relevantne za takve kontrole izvoza.
- (10) Tehničku provedbu odluka 2009/1012/ZVSP, 2012/711/ZVSP, (ZVSP) 2015/2309, (ZVSP) 2018/101, (ZVSP) 2020/1464 i (ZVSP) 2023/2539 Vijeće je povjerilo njemačkom Saveznom uredu za gospodarstvo i kontrolu izvoza (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA). BAFA je također provedbena agencija za projekte kojima se podupire učinkovita provedba UTO-a u okviru odluka 2013/768/ZVSP, (ZVSP) 2017/915 i (ZVSP) 2021/2309. BAFA je od 2005. uključena u provedbu niza Unijinih projekata suradnje u području kontrola izvoza robe s dvojnomo namjenom. BAFA je nadležno njemačko tijelo za kontrolu izvoza te je, uz to što dijeli svoje ključne kompetencije s nadležnim tijelima drugih država, stekla opsežno znanje i stručnost u aktivnostima informiranja.
- (11) Aktivnostima koje se podupiru ovom Odlukom doprinosi se cilju održivog razvoja br. 16 iz Programa Ujedinjenih naroda za održivi razvoj do 2030.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

1. U cilju provedbe Strategije EU-a protiv nezakonitog vatrenog oružja, malog i lakog oružja i pripadajućeg streljiva, naslovljene „Osiguravanje oružja, zaštita građana” i Zajedničkog stajališta Vijeća 2008/944/ZVSP Unija nastavlja podupirati projekt za promicanje učinkovitih kontrola izvoza oružja.
2. Cilj je projekta iz stavka 1.:
  - (a) učiniti međunarodnu trgovinu konvencionalnim oružjem odgovornijom i transparentnijom; i
  - (b) ublažiti rizik od preusmjeravanja oružja neovlaštenim korisnicima.

Ciljevi utvrđeni u prvom podstavku ovog stavka postižu se prijenosom stručnog znanja u cilju podrške usklađivanju s pravnim i operativnim standardima Unije i njezinih država članica, u skladu sa Zajedničkim stajalištem 2008/944/ZVSP, s posebnim naglaskom na zemlje kandidatkinje za članstvo u Uniji.
3. Projektne aktivnosti provode se tako da se njima ostvaruju komplementarnost i sinergija s Unijinim projektima pomoći u području kontrole izvoza konvencionalnog oružja i robe s dvojnog namjenom te, prema potrebi, s projektima drugih donatora za pomoć u području kontrola izvoza.
4. Detaljan opis projekta naveden je u Prilogu ovoj Odluci.

## Članak 2.

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) odgovoran je za provedbu ove Odluke.
2. Tehničku provedbu projekta iz članka 1. izvršava njemački Savezni ured za gospodarstvo i kontrolu izvoza (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA).
3. BAFA svoje zadaće obavlja pod odgovornošću Visokog predstavnika. U tu svrhu Visoki predstavnik s BAFA-om sklapa potrebne dogovore.

## Članak 3.

1. Financijski referentni iznos za provedbu projekta iz članka 1. koji financira Unija iznosi 2 100 000,00 EUR.
2. Rashodima koji se financiraju financijskim referentnim iznosom utvrđenim u stavku 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na proračun Unije.
3. Komisija nadzire ispravnost upravljanja rashodima iz stavka 2. U tu svrhu Komisija sklapa potreban sporazum s BAFA-om. U tom se sporazumu utvrđuje da BAFA mora osigurati vidljivost Unijina doprinosa u skladu s njegovom visinom.

4. Komisija nastoji sklopiti sporazum iz stavka 3. u najkraćem mogućem roku nakon stupanja na snagu ove Odluke. Komisija obavješćuje Vijeće o svim poteškoćama u tom procesu i o datumu sklapanja sporazuma.

*Članak 4.*

1. Visoki predstavnik izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke na osnovi šestomjesečnih izvješća koja priprema BAFA.
2. Komisija izvješćuje o finansijskim aspektima projekta iz članka 1.

*Članak 5.*

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.
2. Ova Odluka prestaje važiti 36 mjeseci nakon datuma sklapanja sporazuma iz članka 3. stavka 3. Međutim, ona prestaje važiti šest mjeseci nakon datuma njezina stupanja na snagu ako se u tom razdoblju ne sklopi takav sporazum.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*